



Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

## ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Резултати от процедурата за възлагане на обществена поръчка

Директива 2014/25/ЕС / ЗОП

- ☐ Проект на обявление  
☒ Обявление за публикуване

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

<b>I.1) Наименование и адреси <sup>1</sup> (моля, посочете всички възложители, които отговарят за процедурата)</b>			
Официално наименование: Мини Марица-изток ЕАД		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 833017552	
Пощенски адрес: ул. Георги Димитров №13			
Град: Раднево	код NUTS: BG344	Пощенски код: 6260	Държава: BG
Лице за контакт: Красимира Георгиева - експерт търговия, отдел Търговски; Живко Бончев - ръководител отдел Ж.п.транспорт		Телефон: +359 417833053626/+359 417833053188	
Електронна поща: k-georgieva@marica-iztok.com		Факс: +359 41783363	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com">http://www.marica-iztok.com</a> Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com/offers2/izvarshvane-na-sreden-remont-na-tovarni-vagoni-tip-fals-sedloviden-seriia-665-794.html">http://www.marica-iztok.com/offers2/izvarshvane-na-sreden-remont-na-tovarni-vagoni-tip-fals-sedloviden-seriia-665-794.html</a>			
<b>I.2) Съвместно възлагане</b>			
<input type="checkbox"/> Поръчката обхваща съвместно възлагане В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави – приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки:			
<input type="checkbox"/> Поръчката се възлага от централен орган за покупки			
<b>I.6) Основна дейност</b>			
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия		<input type="checkbox"/> Железопътни услуги	
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия		<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги	
<input type="checkbox"/> Добив на газ или нефт		<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности	
<input checked="" type="checkbox"/> Проучване и добив на въглища или други твърди горива		<input type="checkbox"/> Летищни дейности	
<input type="checkbox"/> Вода		<input type="checkbox"/> Друга дейност: _____	
<input type="checkbox"/> Пощенски услуги			

### РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ

#### II.1) Обхват на обществената поръчка

<b>II.1.1) Наименование:</b> Извършване на среден ремонт на товарни вагони тип „Fals“- седловиден, серия 665	
Референтен номер: <sup>2</sup> 97/2016	
<b>II.1.2) Основен CPV код:</b> 50222000 Допълнителен CPV код: <sup>1 2</sup> _____	
<b>II.1.3) Вид на поръчка</b>	
<input type="checkbox"/> Строителство	<input type="checkbox"/> Доставка <input checked="" type="checkbox"/> Услуги
<b>II.1.4) Кратко описание:</b>	

Извършване на среден ремонт на товарни вагони тип „Fals“ – седловиден, серия 665, съгласно техническа спецификация на възложителя в документацията за участие.

Изпълнението на поръчката включва:

- Извършване на задължителни ремонтни операции и подмяна на резервни части и материали при среден ремонт на товарен вагон, описани в Таблица №1 и Таблица №2 към техническата спецификация на поръчката.
  - Извършване на допълнителни ремонтни операции и подмяна на резервни части и материали, които не са включени към задължителните (описаните в Таблица №1 и Таблица №2) за среден ремонт на товарен вагон, съгласно Таблица №3 и Таблица №4 към техническата спецификация на поръчката.
- Количество: 60 броя товарни вагони. Обем: 1 800 000,00 лева без ДДС /максимална стойност на договора/.

#### II.1.6) Информация относно обособените позиции

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции

Да ☐ Не ☒

#### II.1.7) Обща стойност на обществената поръчка (без да се включва ДДС)

(Съгласни ли сте да публикувате Да ☒ Не ☐)

Стойност: 1800000

(Моля, посочете общата стойност на обществената поръчка. За информация относно индивидуални поръчки, моля, използвайте раздел V)

или Най-ниска оферта:

/ Най-висока оферта:

които са взети предвид

Валута: BGN

(за рамкови споразумения – обща максимална стойност за цялата продължителност)

(за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)

(за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)

### РАЗДЕЛ II: Описание / Обособена позиция

#### II.2) Описание <sup>1</sup>

##### II.2.1) Наименование: <sup>2</sup>

Обособена позиция №:

2

##### II.2.2) Допълнителни CPV кодове <sup>2</sup>

Основен CPV код: <sup>1</sup> 50222000

Допълнителен CPV код: <sup>1 2</sup>

##### II.2.3) Място на изпълнение

Основно място на изпълнение:

Ремонтна база на Изпълнителя. Предаване и приемане на вагоните – гара Раднево-Предавателна и гара Любеново-Предавателна.

код NUTS: <sup>1</sup> BG344

##### II.2.4) Описание на обществената поръчка:

(естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания)

Извършване на среден ремонт на товарни вагони тип „Fals“ – седловиден, серия 665, съгласно техническа спецификация на възложителя в документацията за участие. Изпълнението на поръчката включва: -

Извършване на задължителни ремонтни операции и подмяна на резервни части и материали при среден ремонт на товарен вагон, описани в Таблица №1 и Таблица №2 към техническата спецификация на поръчката. -

Извършване на допълнителни ремонтни операции и подмяна на резервни части и материали, които не са включени към задължителните (описаните в Таблица №1 и Таблица №2) за среден ремонт на товарен вагон, съгласно Таблица №3 и Таблица №4 към техническата спецификация на поръчката. Обемът на допълнително възлаганите дейности и резервни части се определя от техническото състояние на вагоните и необходимостта от ремонтни операции. Количество: 60 броя товарни вагони. Обем: 1 800 000,00 лева без ДДС /максимална стойност на договора/.

##### II.2.5) Критерии за възлагане <sup>1 2</sup>

(Съгласни ли сте да публикувате Да ☒ Не ☐)

<input type="checkbox"/> Критерий за качество – Име: / Тежест: 1 2 2 <sup>0</sup> <input type="checkbox"/> Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: 1 2 <sup>0</sup> <input checked="" type="checkbox"/> Цена - Тежест: 2 <sup>1</sup>	
<b>II.2.11) Информация относно опциите</b> Опции <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span> Описание на опциите:	
<b>II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз</b> Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span> Идентификация на проекта:	
<b>II.2.14) Допълнителна информация:</b> <hr/>	

## РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

### IV.1) Описание

<b>IV.1.1) Вид процедура</b> <input checked="" type="checkbox"/> Открита процедура <input type="checkbox"/> Ограничена процедура <input type="checkbox"/> Процедура на договаряне с предварителна покана за участие в състезателна процедура <input type="checkbox"/> Състезателен диалог <input type="checkbox"/> Партньорство за иновации <input type="checkbox"/> Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу (моля, попълнете приложение Г2) <input type="checkbox"/> Публично състезание <input type="checkbox"/> Пряко договаряне (моля, попълнете приложение Г5)
<b>IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки</b> <input type="checkbox"/> Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение <input type="checkbox"/> Установена е динамична система за покупки
<b>IV.1.6) Информация относно електронния търг</b> <input type="checkbox"/> Използван е електронен търг
<b>IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)</b> Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span>

### IV.2) Административна информация

<b>IV.2.1) Предишна публикация относно тази процедура <sup>2</sup></b> Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2016/S 196-353858 Номер на обявлението в РОП: 752040 (Едно от следните: Периодични индикативни обявления – комунални услуги, използвани като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за поръчка – комунални услуги; Система за квалифициране – комунални услуги, използвана като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за доброволна прозрачност ex ante)
<b>IV.2.8) Информация относно прекратяване на динамична система за покупки</b> <input type="checkbox"/> Обявлението обхваща прекратяването на динамичната система за покупки, публикувана с горепосоченото обявление за поръчка
<b>IV.2.9) Информация за прекратяване на обявена процедура за конкурентно възлагане на поръчка под формата на периодично индикативно обявление</b> <input type="checkbox"/> Възложителят няма да възлага повече поръчки въз основа на горепосоченото периодично индикативно обявление

## РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА <sup>1</sup>

Поръчка № (Договор №): <span style="float: right;">MT-111</span> Обособена позиция №: <sup>2</sup> Наименование:
Възложена е поръчка/обособена позиция <span style="float: right;">Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/></span>

### V.1) Информация относно невъзлагане

Поръчката/обособена позиция не е възложена	
<input type="checkbox"/> Не са получени оферти или заявления за участие или всички са били отхвърлени	
<input type="checkbox"/> Други причини (прекръжаване на процедурата)	
Оригинално обявление, изпратено чрез <sup>7</sup>	
<input type="checkbox"/> eNotices	
<input type="checkbox"/> TED eSender	
<input type="checkbox"/> Друго _____	
Потребителско влизане в TED eSender: <sup>7</sup> _____	
Справка за обявления: [ ]-[ ]-[ ]-[ ]-[ ]-[ ]-[ ]-[ ] <sup>7</sup> (година и номер на документа)	
Дата на изпращане на оригиналното обявление: <sup>7</sup> _____ дд/мм/гггг	

**V.2) Възлагане на поръчката**

<b>V.2.1) Дата на сключване на договора</b>			
22/03/2017 дд/мм/гггг			
<b>V.2.2) Информация относно оферти</b>			
(Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> )			
Брой на получените оферти: 3			
Брой на офертите, постъпили от МСП: 2			
(МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)			
Брой на офертите, постъпили от оференти от други държави – членки на ЕС: 0			
Брой на офертите, постъпили от оференти от държави, които не са членки на ЕС: 0			
Брой на офертите, получени по електронен път: 0			
Поръчката е възложена на група от икономически оператори Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>			
<b>V.2.3) Наименование и адрес на изпълнителя <sup>1</sup></b>			
(Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> )			
Официално наименование: ОБЕДИНЕНИЕ МИНСТРОЙ-РЕМОТЕКС		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 176937069	
Пощенски адрес: бул. „Д-р Г.М. Димитров“ № 57			
Град: София	код NUTS: BG411	Пощенски код: 1700	Държава: BG
Електронна поща: bonev@minstroy.com		Телефон: +359 29635555	
Интернет адрес: (URL)		Факс: +359 29624250	
Изпълнителят е МСП Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>			
Официално наименование: Минстрой Холдинг АД		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 831493848	
Пощенски адрес: бул. „Д-р Г.М. Димитров“ № 57			
Град: София	код NUTS: BG411	Пощенски код: 1700	Държава: BG
Електронна поща: bonev@minstroy.com		Телефон: +359 29635555	
Интернет адрес: (URL)		Факс: +359 29624250	
Изпълнителят е МСП Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>			
Официално наименование: Ремотекс М ООД		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 203208745	
Пощенски адрес: бул. „Д-р Г.М. Димитров“ № 57			
Град: София	код NUTS: BG411	Пощенски код: 1700	Държава: BG
Електронна поща: bonev@minstroy.com		Телефон: +359 29635555	
Интернет адрес: (URL)		Факс: +359 29624250	
Изпълнителят е МСП Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>			
<b>V.2.4) Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция (без да се включва ДДС)</b>			
(Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> )			

Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката/обособената позиция: <sup>2</sup> 1800000 Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 1800000 или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта: които са взети предвид Валута: BGN (за рамкови споразумения – обща максимална стойност за тази обособена позиция) (за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) (за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)	
<b>V.2.5) Информация относно възлагането на подизпълнител/и</b> <input type="checkbox"/> Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители <sup>4</sup> Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: BGN Дял: _____ % Кратко описание на дела от поръчката, който ще бъде възложен на подизпълнители:	
<b>V.2.6) Платена цена за покупки при благоприятни условия <sup>2</sup></b> Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: BGN	
<b>V.2.7) Брой на възложените поръчки: <sup>7</sup></b> 1	
<b>V.2.8) Страна на произход на стоката или услугата <sup>7</sup></b> <input checked="" type="checkbox"/> Произход от Общността <input type="checkbox"/> Произход извън Общността Държава: [] []	
<b>V.2.9) Поръчката е възложена на оферент, предложил вариант <sup>7</sup></b> Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>V.2.10) Офертите са били изключени поради това, че са били необичайно ниски <sup>7</sup></b> Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	

## РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

<b>VI.3) Допълнителна информация: <sup>2</sup></b>		
<b>VI.4) Процедури по обжалване</b>		
<b>VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>		
Официално наименование:		
Комисия за защита на конкуренцията		
Пощенски адрес:		
бул. Витоша № 18		
Град:	Пощенски код:	Държава:
София	1000	BG
	Телефон:	
	+359 29884070	
Електронна поща:	Факс:	
crcadmin@crc.bg	+359 29807315	
Интернет адрес (URL):		
http://www.crc.bg		
<b>VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по меднация <sup>2</sup></b>		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
	Телефон:	

Електронна поща:		Факс:	
Интернет адрес (URL):			
<b>VI.4.3) Подаване на жалби</b> Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: На обжалване подлежат актовете, действията и бездействията на възложителя, посочени в чл.196 от ЗОП, като подаването на жалба е обвързано със сроковете по чл. 197, ал.1, т.7 от ЗОП.			
<b>VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби <sup>2</sup></b>			
Официално наименование: Мини Марица изток ЕАД			
Пощенски адрес: ул. Георги Димитров № 13			
Град: Раднево	Пощенски код: 6260	Държава: BG	
		Телефон: +359 417833054664	
Електронна поща: marica.chanova@marica-iztok.com		Факс: +359 41783363	
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com">http://www.marica-iztok.com</a>			
<b>VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление</b> Дата: 28.03.2017 дд/мм/гггг			

## ПРИЛОЖЕНИЕ Г2 – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз

Директива 2014/25/ЕС

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

- Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в съответствие с член 50 от Директива 2014/25/ЕС
  - ☐ Лисват оферти или няма подходящи оферти/заявления за участие в отговор на предварителна покана за участие в състезателна процедура
  - ☐ Въпросната поръчка има за цел само научноизследователска дейност, експеримент, проучване или развойна дейност при условията, указани в директивата

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

  - ☐ отсъствие на конкуренция по технически причини
  - ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
  - ☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
  - ☐ Изключителни неотложни обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възлагащия орган събития, и в съответствие със строгите условия, указани в директивата
  - ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при строгите условия, указани в директивата
  - ☐ Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата
  - ☐ Поръчка за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила на победителя или на един от победителите в него
  - ☐ Осигуряване на доставки, които са котираны и закупени на стокова борса

Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия

  - ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
  - ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
  - ☐ Изгодни покупки при наличие на възможност, която е налице за много кратко време при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
- Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в Официален вестник на Европейския съюз
  - ☐ Обществената поръчка не попада в обхвата на приложение на директивата

**3. Обяснение**

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката без предварително публикуване в Официален вестник на Европейския съюз е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие с директивата: (максимум 500 думи)

---



---



---



---

**ПРИЛОЖЕНИЕ Г5 – ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ НА НИСКА СТОЙНОСТ****Основания за възлагане на поръчка чрез пряко договаряне****ЗОП**

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

**1. Основания за избор на процедура на пряко договаряне**

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

- ☐ отсъствие на конкуренция поради технически причини
- ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
- ☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
- ☐ За услуги/стоки за научноизследователска и развойна дейност при строгите условия, указани в ЗОП (само за доставки)
- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при условията, указани в ЗОП
- ☐ Предмет на поръчката е доставка на стока, която се търгува на стокова борса, съгласно списък, одобрен с акт на Министерския съвет, по предложение на министъра на финансите
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
  - ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
  - ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- ☐ Поръчката е за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила, на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Необходимо е неотложно възлагане на поръчката поради изключителни обстоятелства, предизвикани от събития, които не могат да бъдат предвидени от възложителя и не е възможно спазване на сроковете по чл. 178, ал. 2 и 3 от ЗОП
- ☐ Процедурата за възлагане чрез публично състезание е прекратена, тъй като няма подадени оферти или подадените оферти са неподходящи и първоначално обявените условия не са съществено променени
- ☐ За много кратко време възникне възможност да се получат доставки или услуги, при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
- ☐ Необходимо е повторение на строителство или услуги, възложени от същия възложител/и на първоначалния изпълнител, при наличие на условията, посочени в ЗОП
- ☐ Обществената поръчка е за услуги по приложение № 2 и е на стойност по чл. 20, ал. 2, т. 2 от ЗОП

**2. Обяснение**

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката чрез пряко договаряне е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие със ЗОП: (максимум 500 думи)

---



---



---



---

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

- <sup>1</sup> моля, повторете, колкото пъти е необходимо
- <sup>2</sup> в приложимите случаи
- <sup>4</sup> ако тази информация е известна
- <sup>7</sup> задължителна информация, която не се публикува

4.4  
2.1

може да бъде присъдена значимост вместо тежест  
може да бъде присъдена значимост вместо тежест; ако цената е единственият  
критерий за възлагане, тежестта не се използва